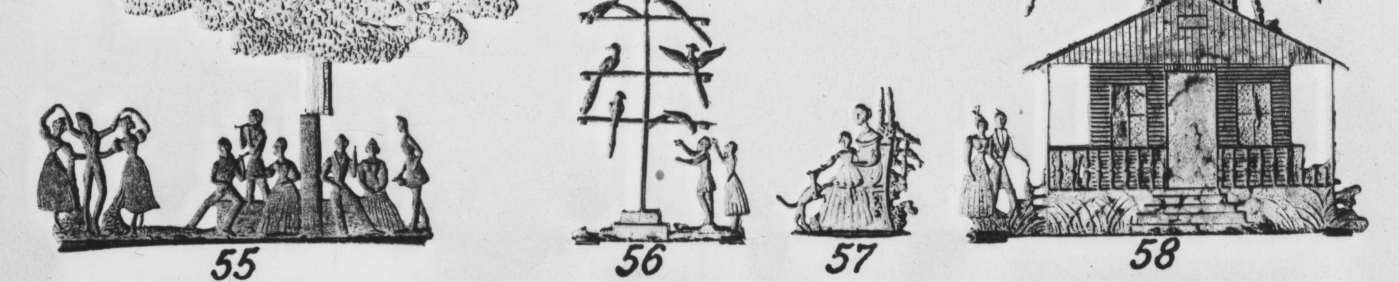
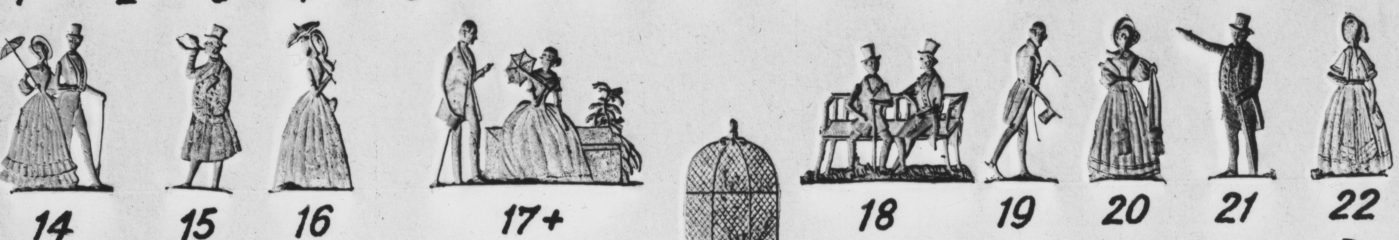
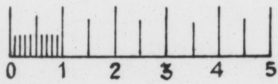


Biedermeier I

1





59

60

61

62

63

64

65

66



67

68

69

70

71

72



73

74

75

76

77

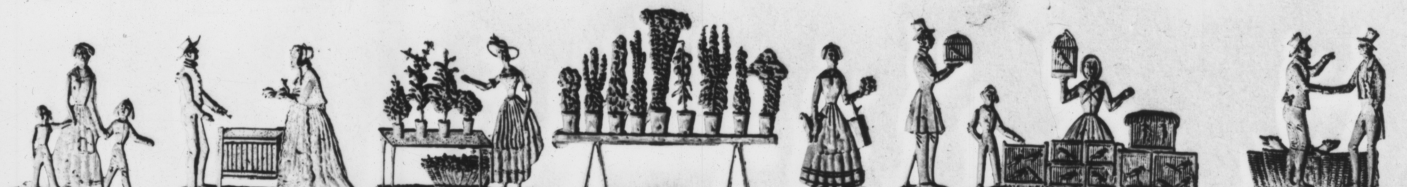
78

79

80

81

82



83

84

85

86

87

88

89

90



91+

92

93

94

95+

96

97

98

99+



100

101

102

103

104

105



106

107

108

109

110

111

112



113

114

115

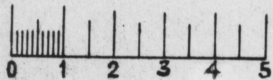
116

117

118

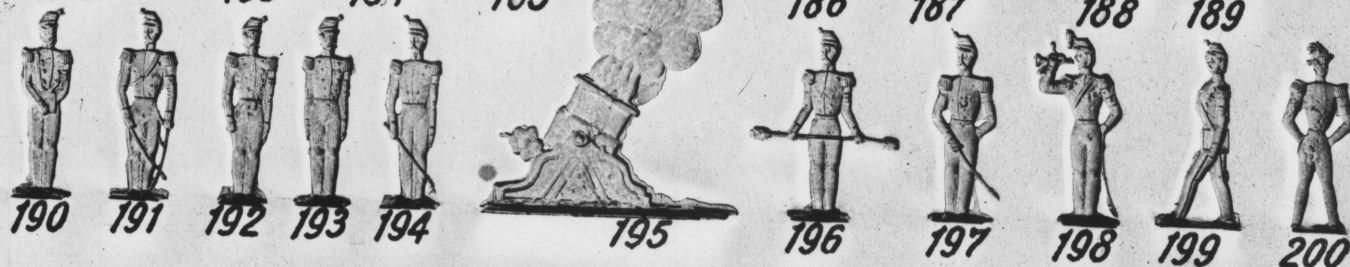
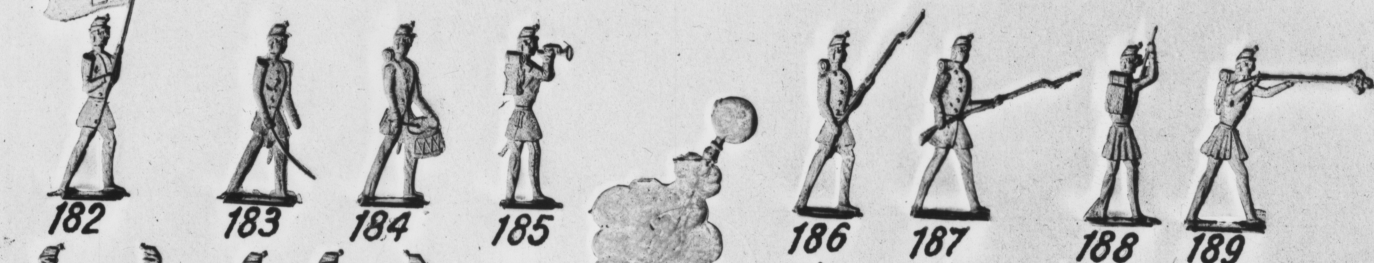
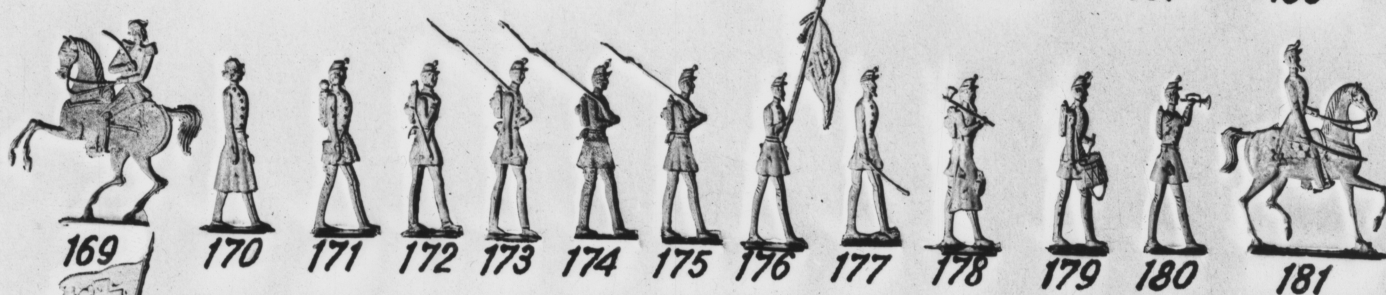
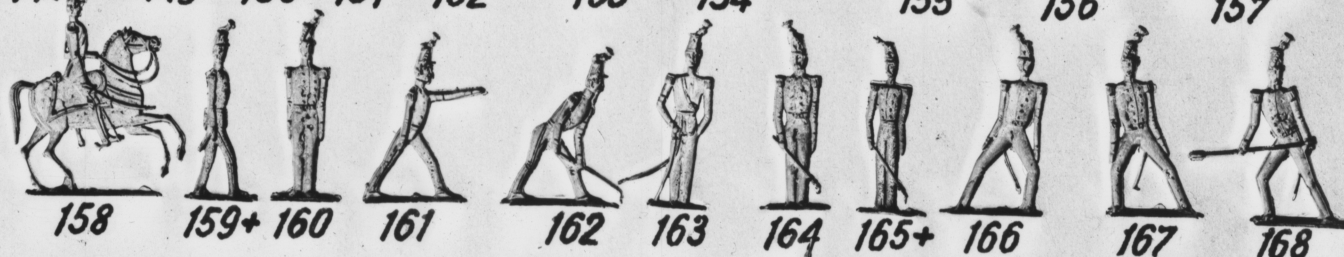
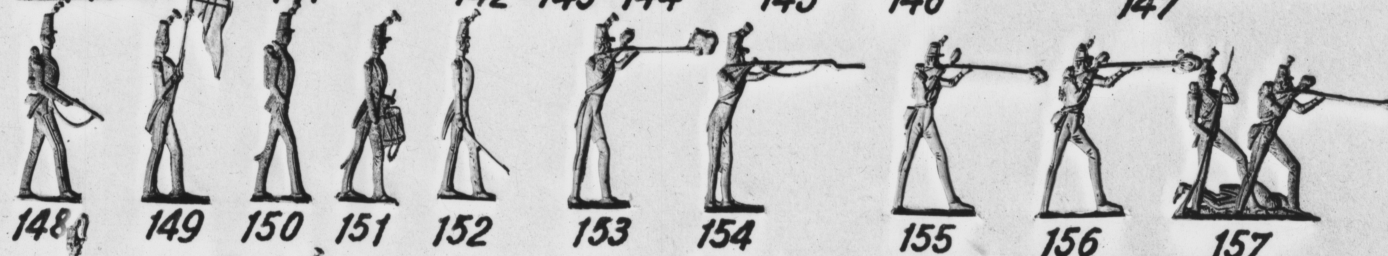
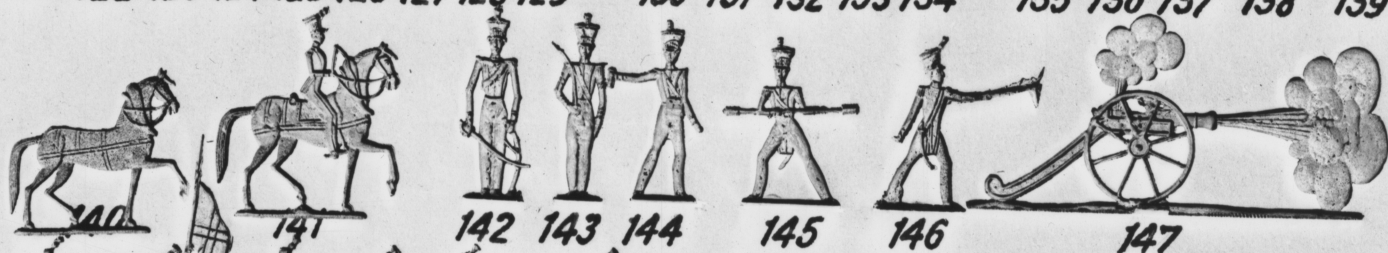
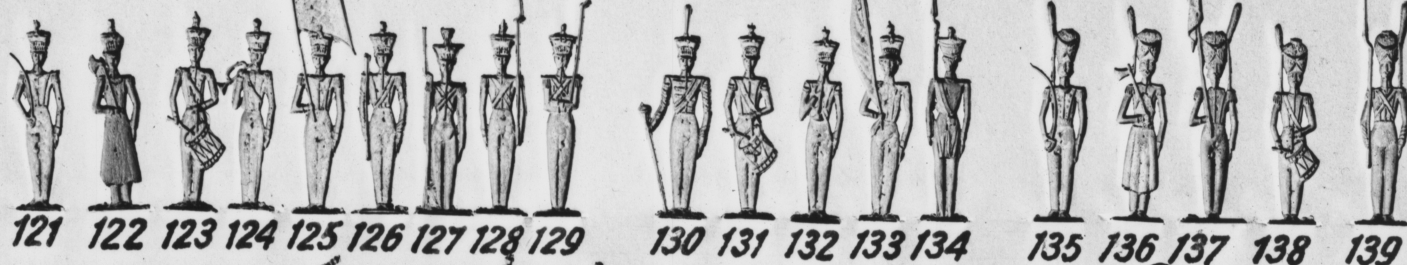
119

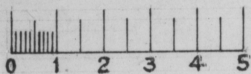
120



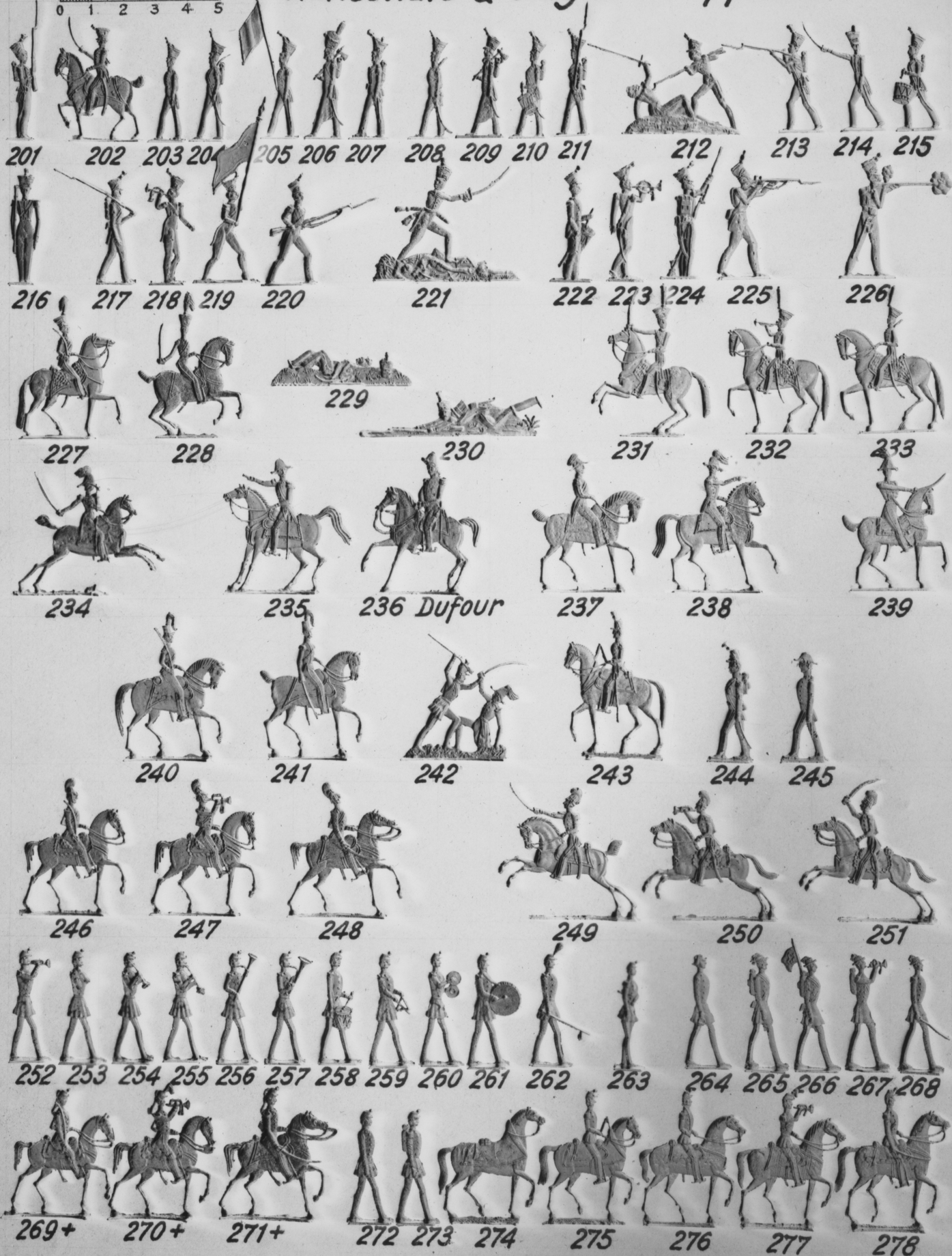
Kantonale & eidgen. Truppen I

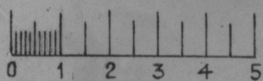
3





Kantonale & eidgen. Truppen II. 4





Orient

5



279+



280



281



282



283



284



285



286



287



288



289



290



291



292



293



294



295



296



297



298



299



300



301



302



303



304



305



306



307



308



309



310



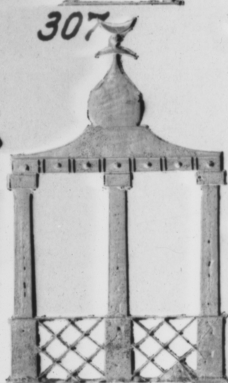
311



312



313



316



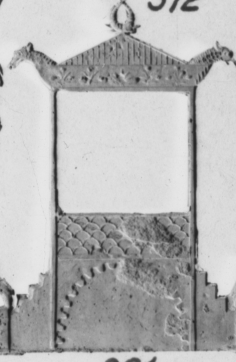
314



315



320



321



317



318



319



327



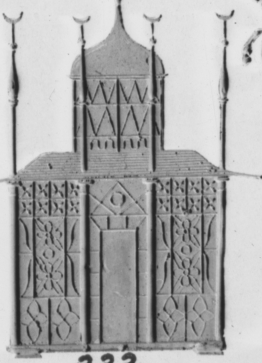
322



323



324



333



325+



326



328



329



330



331



332



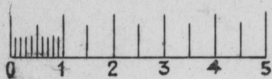
334



335

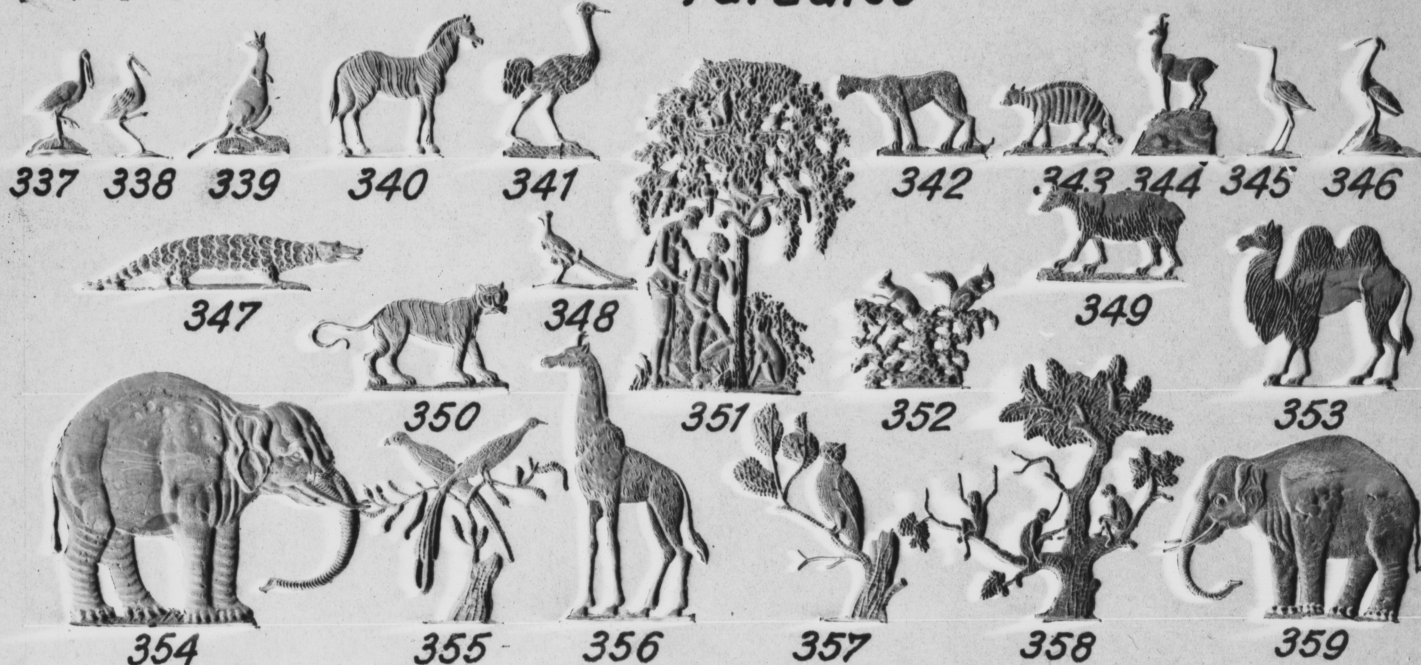


336

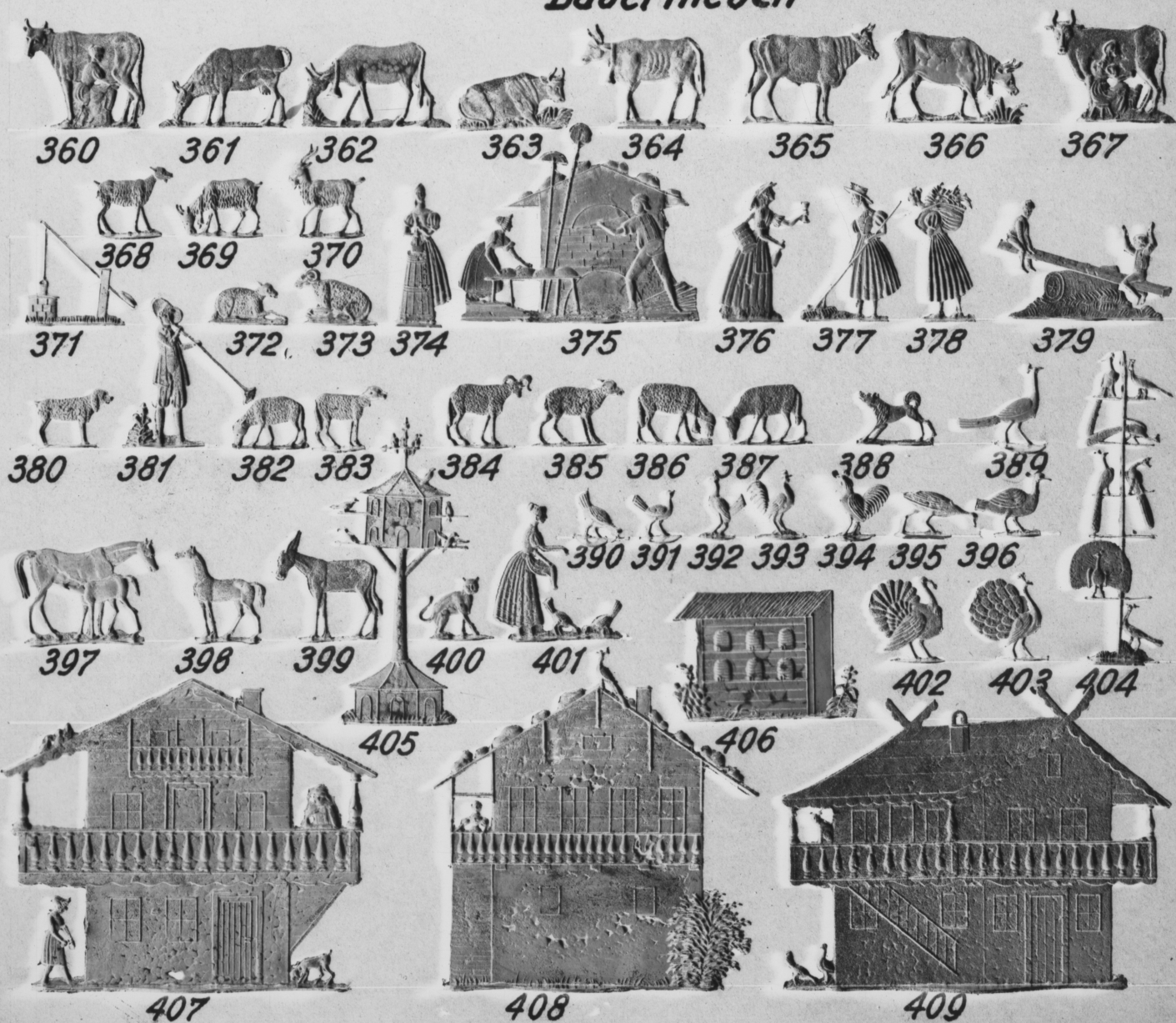


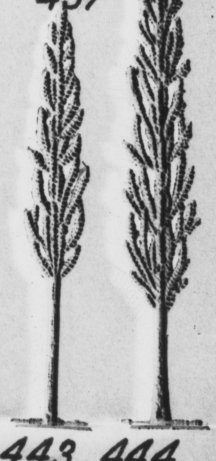
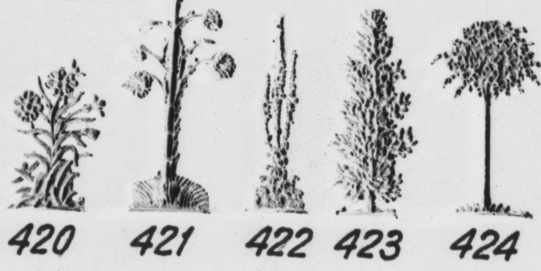
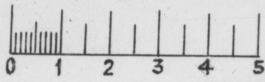
Paradies

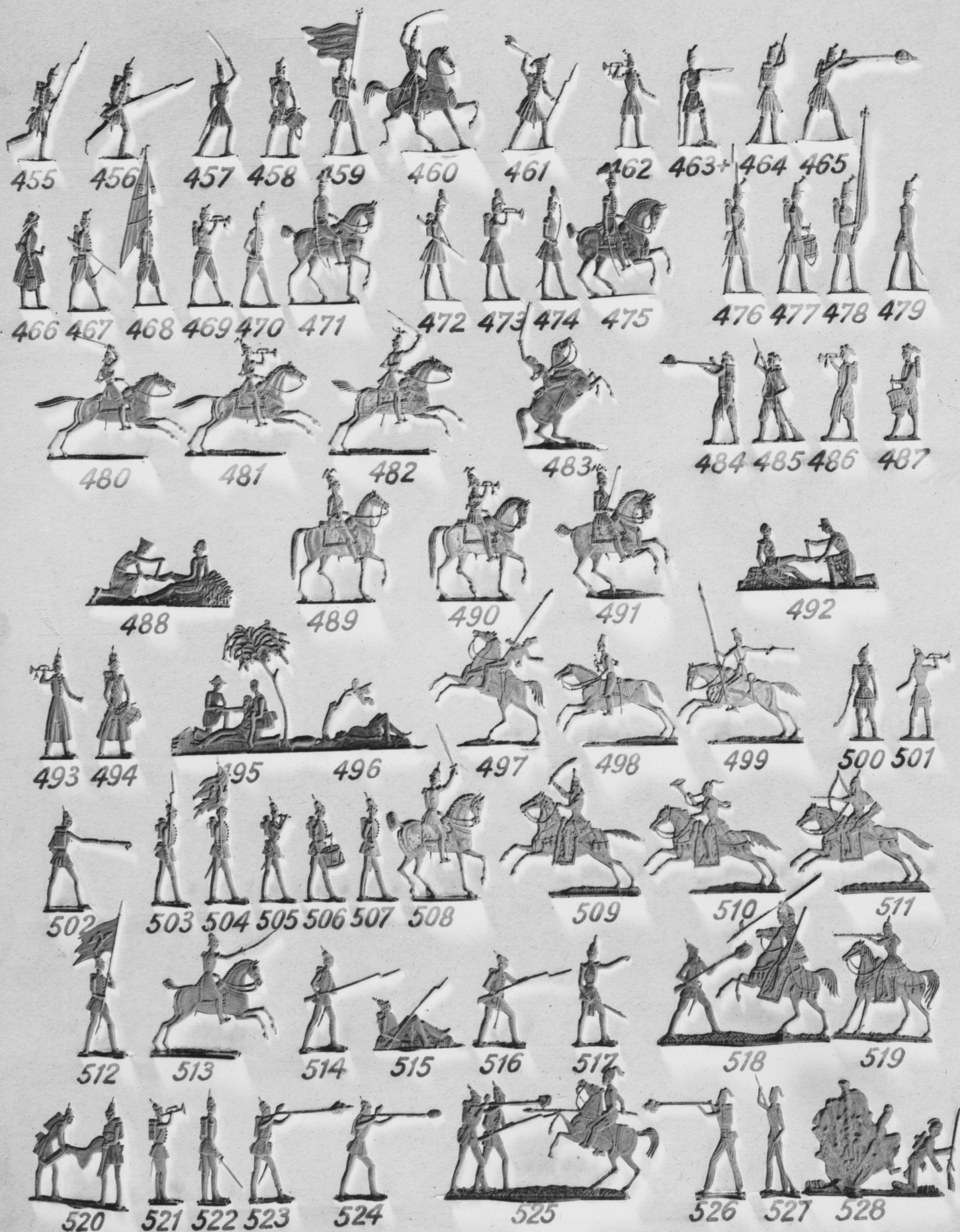
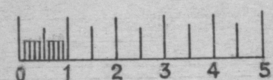
6

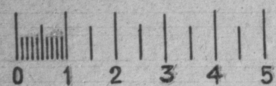


Bauernleben



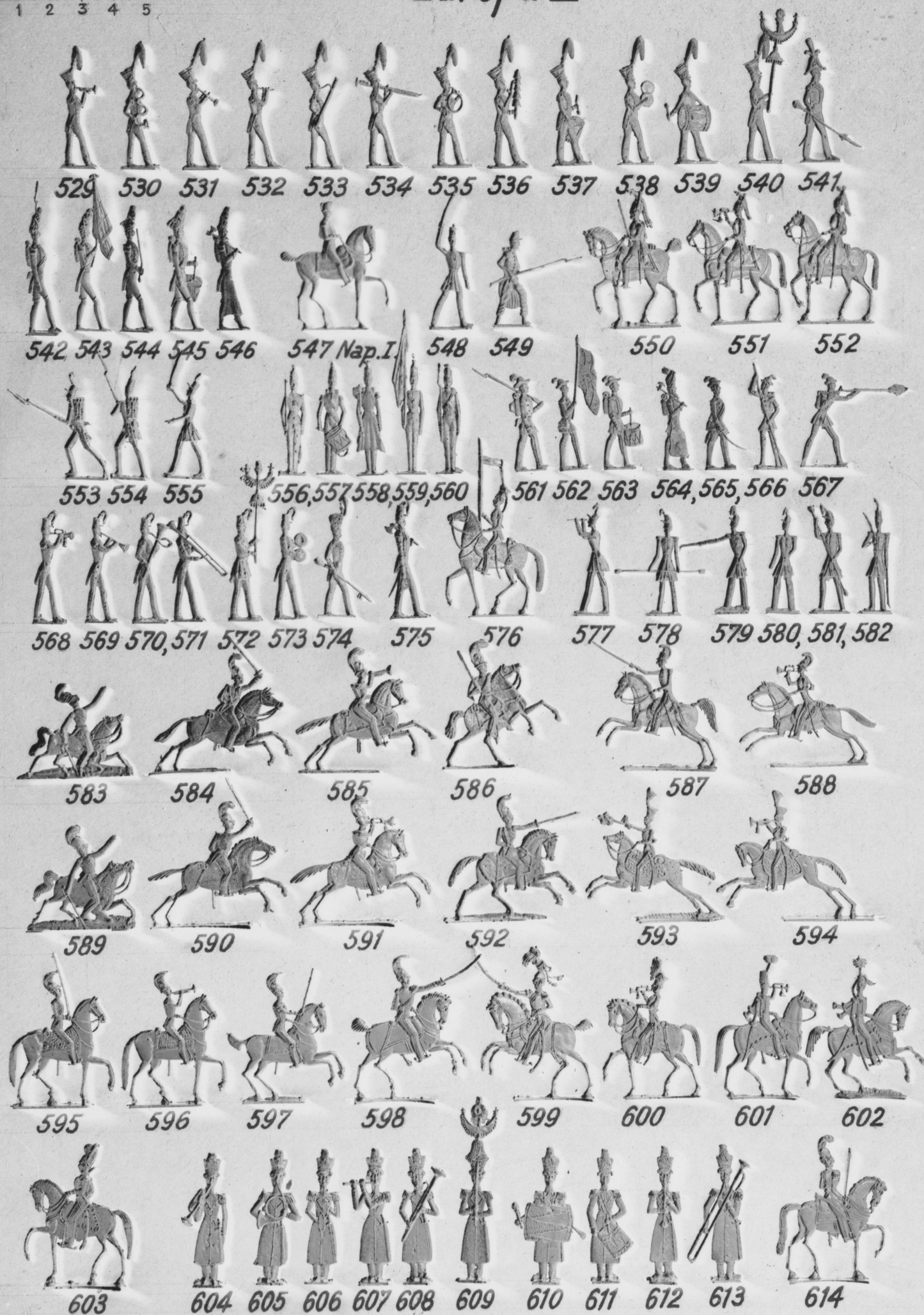


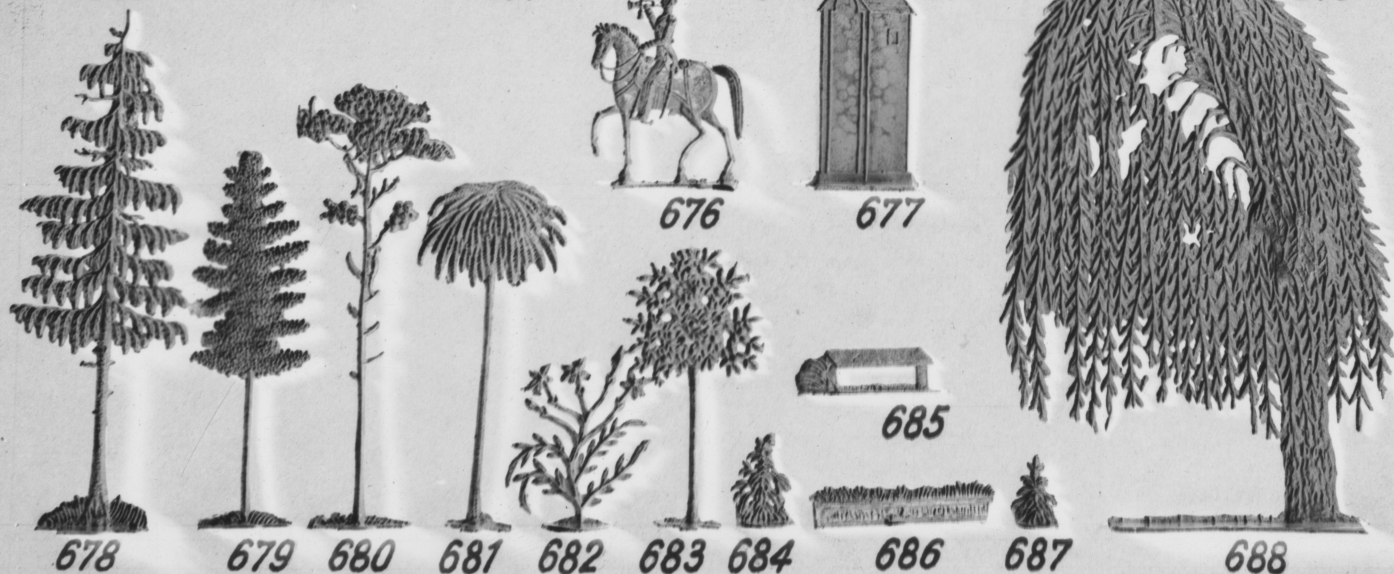
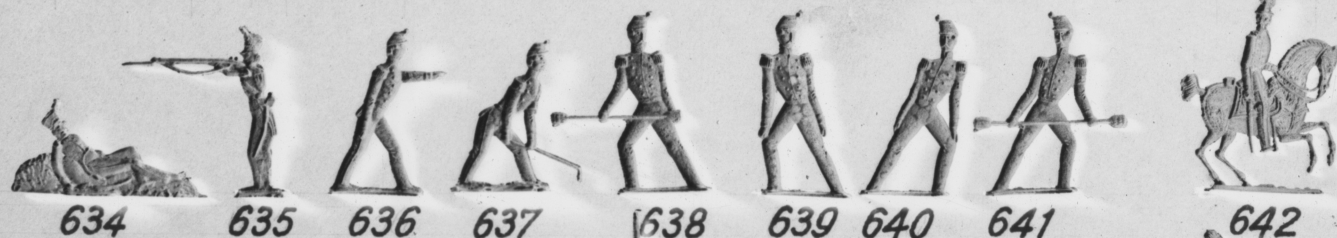
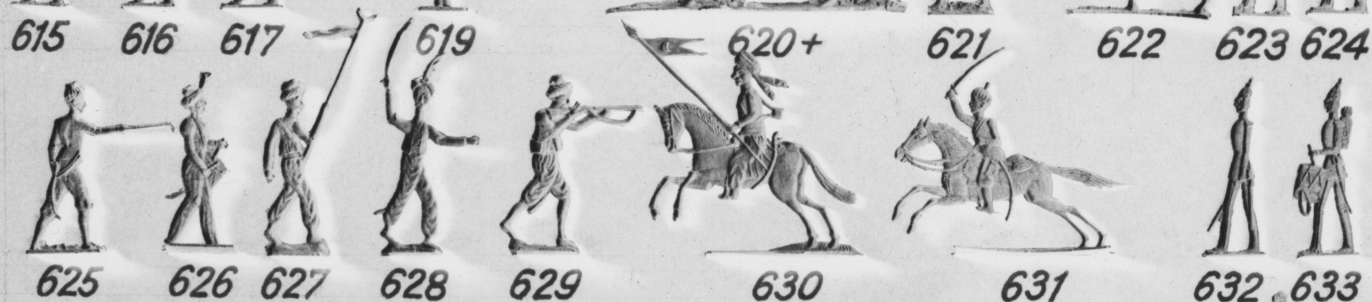
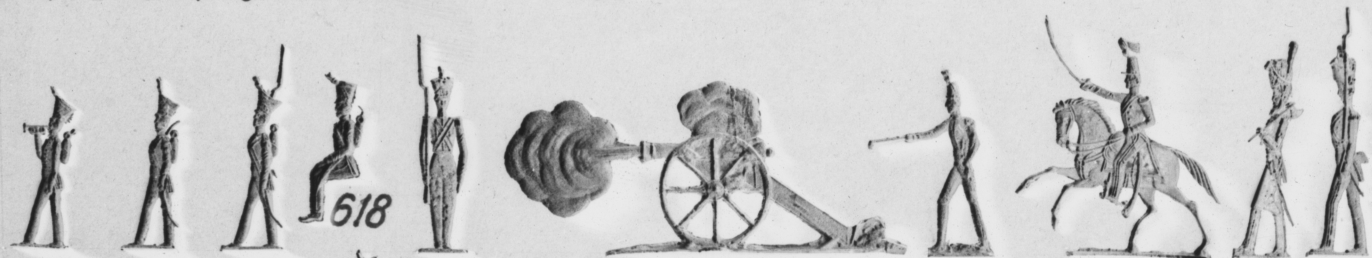
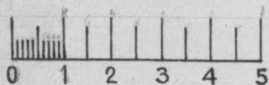




Europa II

9





Katalog der Alt-Aarauer-Zinnfiguren.

Das Schweizerische Landesmuseum in Zürich besitzt einen Grossteil der Schieferformen der im letzten Jahrhundert in Aarau hergestellten Zinnfiguren. Um den Sammlerfreunden die Beschaffung solcher Figuren zu ermöglichen, sind diese Formen der "Figurina Helvetica" zwecks Herstellung von Neugüssen vorübergehend zur Verfügung gestellt worden.

An Hand eines Kataloges mit photographischen Reproduktionen, den die "Figurina Helvetica" in zwangloser Folge herausgibt, können sich die Sammler über die Reichhaltigkeit, den Stil und die Grösse der Typen orientieren. Die Herstellung der Neugüsse erfolgt durch Mitglieder der "Figurina Helvetica" und zwar jeweils einige Monate nach Erscheinen der bezüglichen Katalogblätter. Die Bestellung hat unter der jeder Figur beigegebenen Nummer zu erfolgen (Figuren mit einem + bezeichnet, können nicht geliefert werden, da die Matrize allzusehr beschädigt ist.)

Die Bestellungen sind an den Präsidenten der "Figurina Helvetica" Eugen Blum, Bahnhofstr. 31, Zürich, Schweiz zu richten. Der Bestelltermin und die Preisliste werden den jeweiligen Katalogblättern beigelegt.

Le Musée National Suisse à Zurich possède une grande partie des moules en ardoise ayant servi au siècle dernier à Aarau à la manufacture des figurines d'étain. Pour permettre aux collectionneurs de se procurer de telles figurines, les moules ont été temporairement mis à la disposition de la "Figurina Helvetica" afin de procéder à un nouveau coulage.

En se servant du catalogue formé par les feuilles de reproductions photographiques que la "Figurina Helvetica" fait paraître au fur et à mesure, les collectionneurs peuvent se rendre compte de la richesse, du

style et de la taille des différents types. Le coulage est effectué par des membres de la "Figurina Helvetica", toujours quelques mois après la parution des feuilles respectives du catalogue. Les commandes doivent mentionner le numéro indiqué en dessous de chaque figurine (cellesmarquées d'un + ne peuvent être livrées, les moules étant trop endommagés).

Les commandes doivent être adressées au Président de la "Figurina Helvetica", Eugène Blum, Bahnhofstr. 31, Zurich, Suisse. Le terme pour la commande ainsi que les prix des figurines seront joints à chaque envoi des feuilles du catalogue.

The Swiss National Museum at Zurich owns a great number of the slate moulds used for manufacture of tin figurines at Aarau in the last century. These moulds have been handed to the "Figurina Helvetica" for a certain time to take new mouldings in order to enable their purchase by our collector friends.

Collectors may acquaint themselves with the abundance of the collection, the different manners of representation of the types and their dimensions with the help of a catalogue of photographic reproductions which the "Figurina Helvetica" is publishing in a loose series. The mouldings are taken by members of the "Figurina Helvetica" some months after the respective sheets of the catalogue have been issued.

Figures should be ordered under the numbers with which each one is identified, but it should be observed that orders cannot be accepted for the figures marked by a cross, as the moulds for these are in bad condition.

Orders should be addressed to the President of the "Figurina Helvetica", Eugen Blum, Bahnhofstr. 31, Zurich, Switzerland. Notice regarding latest terms for orders and price lists will be joined to the individual sheets of the catalogue.

Zürich, 1. August 1947.

Katalog der Alt-Aarau-Zinnfiguren.

Bemerkungen zu den Photoblättern 3 und 4.

Bei Sichtung der Formen wurde folgendes festgestellt:

Type 216 gehört noch zur Serie 121-126, es handelt sich um den Mann, während Type 126 den Unteroffizier mit graviertem Gradabzeichen am Arm darstellt.

Der Infanterie-Offizier der Gruppe 221 hat eine Schärpe, ist daher nicht als Schweizer-Offizier zu werten. Er kann sehr wohl mit den Typen 217 - 226 für nichtschweizerische Truppen verwendet werden.

Die Gruppe 242 stellt keinen schweizerischen Infanteristen dar, da er zum konischen Käppi einen Waffenrock anstelle eines Frackes aufweist.

Die Figuren 243 und 244 gehören zur Serie 158-168, es handelt sich um Artillerie im Marsch. Das zu Figur 243 gehörende Handpferd lässt sich leider nicht ausgiessen.

Die Fusstypen zum berittenen Offizier 169 haben sich noch vorgefunden und sind von 265-268 wiedergegeben.

Remarques concernant les feuilles 3 et 4.

En vérifiant les moules, les points suivants ont été relevés:

Type 216 fait encore partie de série 121-126; il s'agit du simple soldat, alors que type 126 représente le sous-officier reconnaissable par le signe de son grade sur le bras.

L'officier d'infanterie du groupe 221 porte une écharpe et ne peut donc être qualifié d'officier suisse. Il peut très bien être utilisé avec les types 217 à 226 pour des unités étrangères. Le fantassin du groupe 242 n'est pas suisse, puisqu'il porte avec la casquette de forme conique, une tunique à la place d'un frac.

Les figurines 243 et 244 appartiennent à la série 158 à 168; c'est de l'artillerie en marche. Le cheval de main appartenant à la figurine 243 ne peut malheureusement être coulé.

Nous avons pu retrouver les piétons accompagnant l'officier monté 169; ils sont représentés sous les numéros 265 à 268.

Remarks regarding Sheets 3 and 4.

An examination of the figures revealed what follows:

Type 216 belongs to the series 121-126; it represents a private, whereas type 126 represents a non-commissioned officer, recognisable by the rank insignia engraved on his arm.

The infantry officer of Group 221 carries a sash, and cannot therefore be identified as a Swiss officer. He can very well be used together with types 217 to 226 for troops other than Swiss.

Group 242 does not represent a Swiss infantry-man, as he wears a tunic instead of a dress-coat to his conical headwear.

The figurines 243 and 244 belong to series 158 to 168, and represent marching artillery. The off-horse belonging to figurine 243 cannot, we are sorry to say, be moulded.

The foot types to the mounted officer 169 have now been found, and are reproduced under the nos. 265 to 268.
